

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
N. **88**

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Raccomandazione n. 2109 (2017)

La migrazione come opportunità
per lo sviluppo dell'Europa

Trasmessa il 7 luglio 2017

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RECOMMENDATION 2109 (2017) ⁽¹⁾

Provisional version

Migration as an opportunity for European development

PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. The Parliamentary Assembly, referring to its Resolution 2175 (2017) on migration as an opportunity for European development, underlines that in order to ensure that migration into Europe has beneficial consequences for both migrants and the host countries, the member States should take concrete measures to optimise the impact of migration on European societies.

(1) *Assembly debate* on 28 June 2017 (24th Sitting) (see Doc. 14335, report of the Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons, rapporteur: Mr Andrea Rigoni; and Doc. 14348, opinion of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development, rapporteur: Ms Petra De Sutter). Text adopted by the Assembly on 28 June 2017 (24th Sitting).

2. The Assembly welcomes the important work in this area accomplished by various Council of Europe bodies and institutions, including intergovernmental activities, the Council of Europe Commissioner for Human Rights and the Special Representative of the Secretary General on Migration and Refugees. However, it regrets that there is no intergovernmental body in the Council of Europe to specifically promote Council of Europe standards among the member States.

3. The Assembly therefore recommends that the Committee of Ministers considers the feasibility of creating, possibly as an enlarged partial agreement in co-operation with the European Union, a European migration and intercultural development observatory, which would assist Council of Europe member States in the development of strategies, legal frameworks, action plans and specific projects in the field of migration.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RECOMMANDATION 2109 (2017) ⁽¹⁾

Version provisoire

Les migrations, une chance à saisir pour le développement européen

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. L'Assemblée parlementaire, se référant à sa Résolution 2175 (2017) «Les migrations, une chance à saisir pour le développement européen», souligne que les États membres devraient prendre des mesures concrètes pour veiller à ce que les migrations vers l'Europe aient des conséquences bénéfiques aussi bien pour les migrants que pour les pays d'accueil et pour tirer un parti maximum de l'incidence de ces migrations sur les sociétés européennes.

(1) *Discussion par l'Assemblée* le 28 juin 2017 (24^e séance) (voir Doc. 14335, rapport de la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées, rapporteur: M. Andrea Rigoni; et Doc. 14348, avis de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable, rapporteure: M^{me} Petra De Sutter). *Texte adopté par l'Assemblée* le 28 juin 2017 (24^e séance).

2. L'Assemblée se félicite du travail considérable qui a été accompli dans ce domaine par divers organes et institutions du Conseil de l'Europe, notamment les activités intergouvernementales, le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe et le Représentant spécial du Secrétaire général sur les migrations et les réfugiés. Elle regrette cependant qu'il n'y ait aucun organe intergouvernemental au Conseil de l'Europe qui soit chargé spécifiquement de promouvoir les normes du Conseil dans les États membres.

3. Par conséquent, l'Assemblée recommande au Comité des Ministres d'envisager la possibilité de créer, éventuellement sous la forme d'un accord partiel élargi en coopération avec l'Union européenne, un observatoire européen des migrations et du développement interculturel pour aider les États membres du Conseil de l'Europe à élaborer des stratégies, des cadres juridiques et des plans d'action, ainsi que des projets spécifiques dans le domaine des migrations.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RACCOMANDAZIONE 2109 (2017) ⁽¹⁾

Versione provvisoria

La migrazione come opportunità per lo sviluppo dell'Europa

ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. L'Assemblea parlamentare, facendo riferimento alla sua risoluzione 2175 (2017) su « La migrazione come opportunità per lo sviluppo dell'Europa », sottolinea che, per far sì che la migrazione verso l'Europa abbia conseguenze benefiche sia per i migranti che per i Paesi d'accoglienza, gli Stati membri dovrebbero prendere misure concrete per ottimizzare l'impatto della migrazione sulle società europee.

(1) *Dibattito in Assemblea* del 28 giugno 2017 (24^a seduta) (cfr. Doc. 14335, relazione della Commissione migrazioni, rifugiati e sfollati, relatore: On. Andrea Rigoni, e Doc. 14348, parere della Commissione affari sociali, salute e sviluppo sostenibile, relatrice: On. Petra De Sutter). *Testo adottato dall'Assemblea* il 28 giugno 2017 (24^a seduta).

2. L'Assemblea plaude all'importante lavoro svolto in questo campo da vari organi e istituzioni del Consiglio d'Europa, in particolare le attività intergovernative, il Commissario per i diritti umani e il Rappresentante speciale del Segretario generale per le migrazioni e i rifugiati, pur deplorando che nell'ambito del Consiglio d'Europa non esista un organismo intergovernativo specificatamente preposto a promuovere le norme del Consiglio d'Europa negli Stati membri.

3. L'Assemblea raccomanda pertanto al Comitato dei Ministri di valutare la fattibilità dell'istituzione, eventualmente sotto forma di Accordo parziale allargato in collaborazione con l'Unione europea, di un Osservatorio europeo per le migrazioni e lo sviluppo interculturale, che coadiuvi gli Stati membri del Consiglio d'Europa nell'elaborazione di strategie, quadri normativi, piani d'azione e progetti specifici nel campo della migrazione.

